



**DEFINIZIOA**  
**Zer da?**

Liburu elektronikoa terminoa formatu digitaleko banakako obra adierazteko eta formatu digitaleko liburuak irakurtzeko erabiltzen den gailu elektronikoa adierazteko erabiltzen da.

**Banakako obrei** dagokienez, formatu digitaleko artxibo elektronikoa euskarri duen testuaren argitalpenak dira. Hainbat formatu du: pdf, gorde eta inprimatzeko; flash, materialarekin elkarrekintzan jarduteko; html, web-nabigatzaile batez ikusteko; eta irakurgailu digitalek berezkoak dituzten beste batzuk edo materialak bistartzeko programak. Liburu konbentzionalen orrialdeak ez bezala, liburu elektronikoaren zati diren orrialdeak dinamikoak eta errektiboak izan daitezke; bestalde, multimedia elementuak txertatzea ahalbidetzen dute, hala nola bideoa, audioa eta sareko beste liburu digital batzuetarako loturak edo liburuaren barrena nabigatzeko modu gisa. Interneten obra digitalen liburutegi handiak daude bertatik liburuak behera kargatzeko.

**Liburu digitalen irakurgailuek** (ebook reader) ez dute arazorik eragiten ordenagailu-pantailan irakurtzeari dagokionez. Izan ere, tinta elektronikoa edo digitala erabiltzen dute eta tinta horiek paperean bezalako irakurketa-kalitatea ematen dute; bestalde, irakurtzea errazteko argia dute, eta egun argiz ere irakurtzea ahalbidetzen dute. Oso eramangarriak dira (paperezko liburu txiki baten tamaina dute) eta autonomia handikoak. Ezagunenak Sony etxeko *Reader* izenekoa eta Amazon etxeko *Kindle* izenekoa dira.

**DEFINICIÓN**  
**¿Qué es?**

El término libro electrónico se utiliza tanto para referirse a una obra individual en formato digital como al dispositivo electrónico utilizado para leer libros en formato digital.

En el caso de las **obras individuales** se trata de publicación de texto cuyo soporte es un archivo electrónico en formato digital. Se presenta en diversos formatos: pdf para guardar e imprimir, flash para interactuar con el material, html para verlo con un navegador web, y otros propios de los lectores digitales o programas para visualizarlos. A diferencia de las páginas de un libro convencional, aquellas que forman parte de un libro electrónico pueden ser dinámicas y reactivas, permite incorporar elementos multimedia como vídeo, audio, y enlaces a otras páginas de libros digitales de la red o como forma de navegación dentro del mismo libro. En internet encontramos grandes Bibliotecas de obras digitales para descargar.

Los **lectores de libros digitales** (ebook readers) resuelven el problema de leer en la pantalla de un ordenador, ya que utilizan tinta electrónica o digital que brinda una calidad de lectura como en papel y una luz que facilita la lectura incluso a plena luz de día. Son muy portables (del tamaño de un libro en papel pequeño) y con gran autonomía. Los más conocidos son el *Reader* de Sony y el *Kindle* de Amazon.

### BALIABIDEAREN ERABILERA Nola erabiltzen da?

#### Liburu digitalak irakurtzeko

Hainbat motatako gailuk ahalbidetzen du era horretako liburuak irakurtzea:

- **Ordenagailu pertsonala:** Programa irakurle bat instalatuta eduki behar da (hala nola Acrobat Reader eta Microsoft Reader).
- **Irakurgailu digitala edo E-reader gailua:** oro har, irakurgailuak duen Wi-Fi konexioaren bitartez behera kargatzen dira liburuak, edo USB postu baten edo memoria-txartel baten bitartez inportatzen dira.
- **PDA:** programa irakurle bat behar da, hala nola Palm Reader edo Isilo izenekoa, interneterako konexioa edo liburu digitalak eskuratzea ahalbidetzen duen ordenagailu pertsonal batekiko loturaren bat.

#### Liburu digital bat sortzeko

Liburu digitala hainbat modutan sor daiteke. Hona hemen hainbat modu, errazenetik zailenera:

1. Testu-artxibo bat edo aurkezpen bat pdf formatura bihurtzen da, erraz erabiltzen diren eta doakoak diren formatu-bihurtzaileez [[Info gehiago 11. fitxan](#)].
2. Web-zerbitzu bat erabiltzen da (Issuu edo Myebook, esaterako) eta, bertan, kontu bat sortzen da; .doc edo .pdf formatuko artxiboa kargatu eta liburua automatikoki sortzen da; linean bistaratzeko prest dago. Oso aukera egokia da liburua blog, web-orri, wiki edo sare sozial baten bitartez hedatzeko.
3. Multimedia liburu elkarreragilea (LIM) egiteko sortzaile bat erabiltzen da; bertan, testua eta erantzun itxiko elkarrekintzazko jarduerak biltzen dira.

### Liburu digitalak lortzeko

Liburutegi digitalen zerranda kontsultatu gomendatutako guneen atalean.

### UTILIZACIÓN RECURSO ¿Cómo se usa?

#### Para leer libros digitales

Existen distintos dispositivos que permiten acceder a este tipo de libros:

- **Ordenador personal:** Se requiere tener instalado un programa lector (como Acrobat Reader o Microsoft Reader).
- **Lector digital o E-reader :** por lo general los libros se descargan mediante la conexión Wi-Fi que incluye el dispositivo lector, o se importan a través de un puerto USB o una tarjeta de memoria.
- **PDA:** se requiere un programa lector como Palm Reader o Isilo, conexión a Internet o bien algún enlace con un ordenador personal que permita obtener libros digitales.

#### Para crear un libro digital

Un libro digital puede crearse de diversas formas. De la más sencilla a la más compleja tenemos:

1. Se convierte un archivo de texto o presentación en formato pdf, con los conversores de formato de uso sencillo y gratuitos [[Más info en Ficha 11](#)]
2. Se utiliza un servicio web (como Issuu o Myebook) donde se crea una cuenta, se sube el archivo en formato .doc o pdf y el libro se genera automáticamente para visualizarse en línea. Es una opción ideal para difundir el libro a través de un blog, página web, wiki o red social.
3. Se utiliza un generador para crear un libro interactivo multimedia (LIM) donde se integran texto y

actividades interactivas de respuesta cerrada

### **Para obtener libros digitales**

Consultar la lista de Bibliotecas digitales en el apartado Sitios recomendados.

### **IKASGELARAKO GOMENDIOAK**

Maila pedagogikoan, laguntza-tresna baliotsua izan daiteke irakurmena formatu berri eta motibagarrian sustatzeko, baita liburu tradizionalerako lagungarria ere. Halaber, HPBak dituzten ikasleak irakurketan sartzea errazten du, testua hurbiltzeko eta urruntzeko aukera ematen baitu [[Info gehiago 01. fitxan](#)].

Bestalde, liburutegi digitalek paperezko formatuan agian aurkitu ezin daitezkeen iturrietarako sarbidea errazten dute.

Tresna didaktiko gisa, hipertestuak hainbat abantaila du: ezaguera jakin bati dagokionez ulertzea eta irudikapenak berregitea eskatzen duen irakurketako eta idazketako eremuak sortzeko giro egokia ematen du; erantzukizun handiagoa, arakatzeari dagokionez; lotura berriak ezartzea; segida; eta, bereziki, esanahiak berregitea, egiazko ikaskuntzak sustatzen dituen prestakuntzako eta eraketako prozesuan.

Irakurlearen eta egilearen, irakurlearen eta irakurleen, eta egilearen eta irakurleen arteko elkarrizketa irekitzeko aukera ematen du.

Irakasleentzat, banakako lanak edo beste irakasle batzuekin talde-lanak sortzeko aukera lanbide-jarduera atsegingarria izan daiteke.

### **RECOMENDACIONES**

A nivel pedagógico puede constituirse en valioso instrumento de apoyo para promocionar la lectura en

**PARA EL AULA**

un formato novedoso y motivador, y como apoyo al libro tradicional. También facilita el acceso a la lectura de alumnos con\_NEE por su posibilidad de acercar o alejar el texto [[Más info en Ficha 01](#)].

Por otra parte las bibliotecas digitales facilitan el acceso a fuentes que tal vez no sea posible encontrarlas en formato papel.

Como herramienta didáctica, el hipertexto ofrece el ambiente propicio para generar modelos de lectura y escritura que exigen comprensión y reconstrucción de representaciones frente a un conocimiento particular, mayor responsabilidad en cuanto a la exploración, el establecimiento de nuevos nexos, la secuencia y, en especial, la reelaboración de significados en un proceso formativo-constructivo que promueve aprendizajes genuinos.

Existe la posibilidad de abrir un diálogo un entre el lector/autor, entre lector/lectores y entre autor/lectores.

Para los docentes, la posibilidad de poder crear trabajos individuales o en equipo con otros profesores, y compartirlos, puede constituirse en una gratificante actividad profesional.

**GOMENDATUTAKO  
GUNEAK  
Non aurki dezaket?*****Liburu digitalak sortzeko*****Issuu (ingelesez)**

<http://issuu.com>

Doako zerbitzua, liburu elektronikoa dotorea eta formatu erakargarria sortzeko lana errazten duena. Eraldatu beharreko artxiboa aukeratzen da soilik (testu-dokumentu bat, aurkezpen bat, pdf bat, etab.); zerbitzuak liburua sortu eta lotura bat eta horren kodea ematen ditu blog, web-orri edo wiki batean txertatzeko.

**Kataluniako eskola bateko ikasleek Issuun egindako adibidea.**

[http://issuu.com/juanmiguel/docs/mare\\_nostrum\\_cmp\\_2010\\_4\\_eso](http://issuu.com/juanmiguel/docs/mare_nostrum_cmp_2010_4_eso)

**Myebook (ingelesez)**

<http://www.myebook.com/>

pdf batean oinarrituta liburuak sortzeko doako eta lineako zerbitzua. Amaieran, URL bat lortzen da, blog, web-orri edo wiki batean txertatzeko edo sare sozial baten bitartez partekatzeko.

**Myebook-ekin egindako ipuin baten adibidea: "Cuentos para niños"**

<http://www.myebook.com/index.php?option=ebook&id=32844>

**LIM (Multimedia liburu elkarreragilea)**

Lim sistema, Fran Macías-ek sortua, hezkuntza-materialak sortzeko ingurunea da. Jarduera-editore batek (EdiLim), bistaratzaille batek (LIM) eta XML formatuko artxibo bat (liburua) osatzen dute. Artxibo horrek liburuaren propietateak eta orri kopurua zehazten ditu. Edilimekin, testuaz eta multimedia elementuez gain, jarduerak sor daitezke.

<http://www.educalim.com/cinico.htm>

**Tutoriala: Nola sortu liburu bat LIM erabiliz**

<http://www.educa.madrid.org/binary/161/Libros%20LIM.swf>

**Liburu digitalaren adibidea: La leyenda del Cid.**

<http://www.tinglado.net/tic/manuel/cid/cid2.html>

Mar de Alborán BHIko (Estepona-Málaga-Espainia) gaztelaniako eta literaturako irakasle Manuel Guerrero Gómez-ek landua.

**Bideotutoriala: Como crear un Ebook o Libro Electrónico en PDF**

<http://www.youtube.com/watch?v=SzpSBwhVsU0>

Doro pdf formatua erabiliz wordeko artxibo bat pdf-ra bihurtzeko prozedura.

***Liburu digitalen liburutegiak***

**Manuel de Cervantes liburutegi birtuala**

<http://www.cervantesvirtual.com/>

Linean irakurtzeko edo entzuteko obrak biltzen dituen liburutegia. Hainbat obrak eztabaida-foroak ditu lotuta.

**Munduko Liburutegi Digitala**

<http://www.wdl.org/es/>

**Google Books**

<http://books.google.es/>

**Wikilibros**

<http://es.wikibooks.org/>

Edukiera libreko testuliburuaren bilduma.

**Gutenberg proiektua (ingelesez)**

<http://www.gutenberg.org/>

Liburu digitalen banaketa libreko lehen liburutegia. Bertan eskaintzen diren obra gehienak ingelesez daude; dena den, bilaketa hizkuntzaren arabera aukeratuta egin daiteke.

***Sakontzeko*****El libro electrónico que llega**

<http://www.youtube.com/watch?v=zurHxi0jaqs>

Liburu digitalen irakurgailuetan egin diren aurrerapenak erakusten dituen bideoa. Irakurgailu horiek Frankfurtoko Liburu Azokan (2008) aurkeztu ziren.

**SITIOS  
RECOMENDADOS**  
¿Dónde lo  
encuentro?***Para generar libros digitales*****Issuu (en inglés)**

<http://issuu.com>

Servicio gratuito, que simplifica la tarea de generar un libro electrónico elegante y de formatos atractivos. Solo se selecciona el archivo a transformar (un documento de texto, presentación, pdf, etc) el servicio genera el libro y brinda un enlace y su código para insertarlo en un blog, pagina web o wiki.

**Ejemplo realizado en Issuu por alumnos de escuela catalana.**

[http://issuu.com/juanmiguel/docs/mare\\_nostrum\\_cmp\\_2010\\_4\\_eso](http://issuu.com/juanmiguel/docs/mare_nostrum_cmp_2010_4_eso)

**Myebook (en inglés)**

<http://www.myebook.com/>

Servicio gratuito y en línea para crear libros digitales a partir de un pdf. Al finalizar se obtiene una URL y el código para insertarlo en un blog, pagina web o wiki o compartirlo a través de una red social.

**Ejemplo con Myebook "Cuentos para niños"**

<http://www.myebook.com/index.php?option=ebook&id=32844>

**LIM (Libro Interactivo Multimedia)**

El sistema Lim, creado por Fran Macías, es un entorno para la creación de materiales educativos, formado por un editor de actividades (EdiLim), un visualizador (LIM) y un archivo en formato XML (libro) que define las propiedades del libro y las páginas que lo componen. Con Edilim además de texto y elementos multimedia se pueden generar actividades.

<http://www.educalim.com/cinico.htm>

**Tutorial: Cómo crear un libro con LIM**

<http://www.educa.madrid.org/binary/161/Libros%20LIM.swf>

**Ejemplo Libro digital: La leyenda del Cid.**

<http://www.tinglado.net/tic/manuel/cid/cid2.html>

Elaborado por Manuel Guerrero Gómez, Profesor de Lengua castellana y Literatura del IES Mar de Alborán (Estepona-Málaga-España).



**Videotutorial: Como crear un Ebook o Libro Electrónico en PDF**

<http://www.youtube.com/watch?v=SzpSBwhVsU0>

El procedimiento para pasar un archivo de Word a pdf utilizando el conversor de formato Doro pdf.

***Bibliotecas de Libros digitales*****Biblioteca Virtual Manuel de Cervantes**

<http://www.cervantesvirtual.com/>

Biblioteca con obras para leer o escuchar en línea. Algunas obras tienen foros de debate asociados.

**Biblioteca Digital Mundial**

<http://www.wdl.org/es/>

**Google Books**

<http://books.google.es/>

**Wikilibros**

<http://es.wikibooks.org/>

Colección de libros de texto de contenido libre.

**Proyecto Gutenberg (en inglés)**

<http://www.gutenberg.org/>

La primera biblioteca de libros digitales de distribución libre. La mayoría de las obras que se ofrecen están en inglés, no obstante se puede realizar una búsqueda seleccionando por idioma.

***Para profundizar***

**El libro electrónico que llega**

<http://www.youtube.com/watch?v=zurHxi0jags>

Vídeo que muestra avances en lectores de libros digitales, recogidos en la Feria de Libro de Frankfurt (2008)